

ARUANNE

**Euroopa Keskkonnaagentuuri raamatupidamise aastaaruande kohta 2003. eelarveaasta
osas koos agentuuri vastustega**

(2004/C 324/04)

SISUKORD

	<i>Punkt</i>	<i>Lehekülg</i>
SISSEJUHATUS	1	24
KONTROLLIKOJA JÄRELDUSOTSUS	2–5	24
TÄHELEPANEKUD	6–8	24
Tabelid 1–4		25
Agentuuri vastused		29

SISSEJUHATUS

1. Euroopa Keskkonnaagentuur (edaspidi "agentuur") loodi nõukogu 7. mai 1990. aasta määrusega (EMÜ) nr 1210/90. ⁽¹⁾ Agentuur vastutab vaatlusvõrgu loomise eest, mis annab komisjonile, liikmesriikidele ja laiemale avalikkusele usaldusväärse teavet keskkonna seisundi kohta. Teave peaks eelkõige võimaldama Euroopa Liidul ja liikmesriikidel rakendada keskkonnakaitse meetmeid ja hinnata nende mõjusust. Tabelis 1 esitatakse agentuuri poolt edastatud teabe põhjal kokkuvõtlikult agentuuri pädevused ja tegevused.

KONTROLLIKOJA JÄRELDUSOTSUS

2. Käesolev järelalusotsus on adresseeritud Euroopa Parlamendile ja nõukogule kooskõlas nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artikli 185 lõikega 2. ⁽²⁾

3. Kontrollikoda kontrollis agentuuri raamatupidamise aastaruannet 31. detsembril 2003 lõppenud eelarveaasta osas. Kooskõlas nõukogu määruse (EMÜ) nr 1210/90 artikliga 13 täidet eelarvet direktori vastutusel. Vastutus hõlmab raamatupidamisaruande koostamist ja esitamist ⁽³⁾ kooskõlas nõukogu määruse (EMÜ) nr 1210/90 artikli 14 alusel vastu võetud sisemiste finantssätetega. Vastavalt Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklile 248 on kontrollikoja ülesandeks selle aruande kontrollimine.

4. Kontrollikoda viis auditi läbi kooskõlas oma auditipõhimõtete- ja standarditega, milles kohandatakse üldtunnustatud rahvusvahelised auditistandardid ühenduse kontekstiga.

Kontrollikoda kontrollis raamatupidamisdokumente ja rakendas auditiprotseduure, mida antud kontekstis vajalikuks pidas.

5. Audit andis kontrollikojale piisava kinnituse selle kohta, et raamatupidamise aastaruanne 31. detsembril 2003 lõppenud eelarveaasta osas on usaldusväärne ja selle aluseks olevad tehingud kokkuvõttes seaduslikud ja korrektsed. Järgnevate tähelepänekute sisu ei sea kontrollikoja poolt käesolevas aruandes esitatud järeldusotsust kahtluse alla.

TÄHELEPANEKUD

6. 2003. eelarveaasta assigneeringute ja eelnevast eelarveaastast ülekantud assigneeringute rakendamine on näidatud tabelis 2. ⁽⁴⁾ Agentuuri 2003. eelarveaasta tulude ja kulude aruanne ning bilanss on kokkuvõtlikult esitatud tabelites 3 ja 4.

7. Vastupidiselt agentuuri finantsmääruse sätetele, ⁽⁵⁾ ei ole taotluste esitamisel sissenõudekorraldusi süstemaatiliselt väljastatud. See kehtib 2 539 000 euro suuruste taotluste kohta eelarveaasta jooksul, millest 1 472 000 eurot oli juba kogutud.

8. Raamatupidamises ei ole 2003. aasta jooksul kontrollitud agentuuri seitsme pangakonto väljavõtete ja kontojääkide vastavust. Vastavuse kontrollimine tuleks läbi viia igakuiselt ja andmed edastada haldusüksuse vastutavale isikule.

Kontrollikoda võttis käesoleva aruande vastu 29. ja 30. septembri 2004. aasta istungil Luxembourg'is.

Kontrollikoja nimel
president

Juan Manuel FABRA VALLÉS

⁽¹⁾ EÜT L 120, 11.5.1990.

⁽²⁾ EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

⁽³⁾ Nagu ette nähtud nõukogu määruse (EMÜ) nr 1210/90 artikli 13 lõikega 3, koostati agentuuri kõigi tulude ja kulude lõpparuanne 2003. eelarveaasta kohta 6. augustil 2004 ja saadeti kontrollikojale, mis sai selle 22. septembril 2004. Aruande lühendatud versioon on toodud käesolevale aruandele lisatud tabelites.

⁽⁴⁾ Antud aruande kõik tabelid on koostatud nii täpsete väärtuste põhjal, kui kasutatud andmetest oli võimalik saada. Parema esitamise eesmärgil tehtud ümarduste tõttu võivad kogusummad sisaldada minimaalseid erinevusi. Kriips viitab olematule või nullväärtusele ja 0,0 viitab väärtusele alla ümardamiskümnist.

⁽⁵⁾ Artikli 53 lõige 2.

Tabel 1

Euroopa Keskkonnaagentuur (Kopenhaagen)

Asutamislepingust tulenevad ühenduse pädevusvaldkonnad	Nõukogu 7. mai 1990. aasta määruses (EMÜ) nr 1210/90 määratletud agentuuri pädevus	Ülesanded	Juhtimine	Agentuuri kasutusse antud ressursid (2002. aasta andmed)	2003. aastal pakutud tooted ja teenused
Keskkonnapoliitika	Eesmärgid Luua Euroopa keskkonnavaatlusvõrk, mis annab ühendusele ja liikmesriikidele usaldusväärset teavet, et nad saaksid: a) rakendada vajalikke keskkonnakaitse meetmeid; b) hinnata nende rakendamist; c) kindlustada, et avalikkus on keskkonna seisundist hästi informeeritud.	Ülesanded — Anda ühendusele ja liikmesriikidele vajalikku teavet — Talletada ja hinnata andmeid keskkonnanõukorra kohta ning anda aru selle kvaliteedi kohta — Kindlustada keskkonnanõukorra võrreldavus Euroopa tasandil — Soodustada Euroopa keskkonnateabe lülitamist rahvusvahelistesse programmidesse — Avaldada iga viie aasta järel aruanne keskkonna seisundi, muutuste ja väljavaadete kohta — Soodustada keskkonnalaadse prognoosimismetoodika, samuti keskkonnale tekitatud kahju hindamise metoodika arendamist ning teabevahetust keskkonnale tekitatava kahju ennetamise tehnoloogia osas	1. Haldusnõukogu Kooseis — Üks esindaja igast liikmesriigist — Kaks esindajat komisjonist — Kaks Euroopa Parlamendi poolt nimetatud teadlast Ülesanded Võtta vastu tööprogramm ja tagada selle rakendamine 2. Tegevdirektor Määratud haldusnõukogu poolt komisjoni ettepanekul 3. Nõuandev kogu K koosneb ühest esindajast iga liikmesriigi kohta; nõustab tegevdirektorit 4. Teaduslik komitee K koosneb pädevatest keskkonnaspetsialistidest, kelle määrab ametisse haldusnõukogu 5. Välisaudit Kontrollikoda 6. Eelarve täitmise eest vastutav asutus Parlament, nõukogu soovitusel	Lõplik eelarve 27,5 miljonit eurot (25,1 miljonit eurot). Ühenduse panus: 77 % (76 %) Personali suurus 31. detsembril 2003 Töökohtade arv ametikohtade loetelus: 111 (106) Täidetud tökohad: 95 (85) + 16 (26) muu personal (ajutised lepingud, lähetuses viibivad riiklikud eksperdid, kohalik personal, ajutine personal) Kogu personal: 111 (111) määratud järgmiste ülesannete täitmiseks: operatiivülesanded: 69 (69) haldusülesanded: 41 (41) segatülesanded: 1 (1)	— Säastva arengu kokkuvõtva aruande koostamise toetamine ja selle jaoks näitajate andmine — 2003. aasta keskkonna seisundi näitajad — Kasvuhoonegaaside analüüsimine ja hindamine (1990–2020) — Kiievi aruande lõpetamine (keskkonna seisund Kesk- ja Ida-Euroopa kandidaatriikides) — Kreeka eesistumise ajal korraldati kolm seminarit — Keskkonnanaäitajate andmine spetsiaalsetes valdkondades (kandidaatriikide transpordisektor, Doonau piirkond - Must meri) — Abi andmete ühtlustamisel — EIONET võrgu haldamine (Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusvõrk)

Allikas: Agentuuri poolt esitatud teave.

Tabel 2
Euroopa Keskonnaagentuur — eelarve täitmine 2003. eelarveaastal

(miljonites eurodes)

Tulud			Kulud															
Tulude päritolu	Eelarveaasta lõplikusse eelarvesse kantud tulud	Laekunud tulud	Kulude jaotamine	Assigneeringud lõplikus eelarves						Eelmisest eelarveaastast ülekantud assigneeringud					Olemasolevad assigneeringud (2003. aasta eelarve ja 2002. eelarveaasta)			
				kirjen- datud	võetud	maks- tud	üle- kan- tud	tühis- tatud	kirjen- datud	võetud	maks- tud	üle- kan- vad	tühis- tatud	olemas- ole- vad	võetud	maks- tud	üle- kan- tud	tühista- tud
Ühenduse toetused	21,4	21,4	Jaotis I Personal	11,5	11,5	11,1	0,3	0,1	1,4	1,4	0,8	0,3	0,3	13,0	13,0	11,9	0,7	0,4
Muud toetused	6,1	8,4	Jaotis II Haldustegevus	2,9	2,8	2,4	0,4	0,0	0,3	0,2	0,2	0,0	0,1	3,1	3,1	2,6	0,4	0,1
Muud tulud	0,0	0,1	Jaotis III Põhitegevus	13,1	13,0	6,0	7,0	0,1	5,9	5,6	4,9	0,8	0,3	19,0	18,6	10,9	7,8	0,4
Kokku	27,5	29,9	Kokku	27,5	27,4	19,6	7,7	0,2	7,6	7,3	5,8	1,1	0,6	35,1	34,6	25,4	8,9	0,9

NB: Kogusummad võivad sisaldada ümardamistest tulenevaid erinevusi.

Allikas: Agentuuri poolt edastatud andmed. Tabelites tehakse kokkuvõtte agentuuri poolt selle raamatupidamisaruannetes esitatud andmetest.

NB: Kogusummad võivad sisaldada ümardamisest tulenevaid erinevusi.

Allikas: Agentuuri poolt edastatud andmed. Tabelites tehakse kokkuvõtte agentuuri poolt selle raamatupidamisaruannetes esitatud andmetest.

Tabel 3

Euroopa Keskkonnaagentuur — 2003. ja 2002. eelarveaasta tulude ja kulude aruanded

(tuhandetes eurodes)

	2003	2002
Tulud		
Ühenduse toetused	21 380	18 749
Muud toetused	8 423	1 136
Muud tulud	89	198
Tulud kokku (a)	29 891	20 083
Kulud		
<i>Personal — Eelarvejaotis I</i>		
Maksud	11 123	9 714
Ülekantud assigneeringud	315	1 018
<i>Haldustegevus — Eelarvejaotis II</i>		
Maksud	2 447	2 054
Ülekantud assigneeringud	395	247
<i>Põhitegevus — Eelarvejaotis III</i>		
Maksud	5 997	6 493
Ülekantud assigneeringud	7 008	5 611
Kulud kokku (b)	27 284	25 136
Eelarveaasta tulemused (a – b)	2 607	– 5 053
Eelmisest eelarveaastast ülekantud jääk	– 7 427	– 3 275
Ülekantud ja tühistatud assigneeringud	617	889
Eelmisel eelarveaastal kasutamata jäänud taaskasutatavad summad	36	8
Vahetuskursi erinevused	– 4	4
Kohandamised	– 18	0
Eelarveaasta bilanss	– 4 190	– 7 427

NB: Kogusummad võivad sisaldada ümardamisest tulenevaid erinevusi.

Allikas: Agentuuri poolt edastatud andmed. Tabelites tehakse kokkuvõtte agentuuri poolt selle raamatupidamisaruannetes esitatud andmetest.

Tabel 4

Euroopa Keskkonnaagentuur — bilanss 2003. aasta 31. detsembri ja 2002. aasta 31. detsembri seisuga

(tuhandetes eurodes)

Varad	2003	2002	Kohustused	2003	2002
Põhivara			Omakapital		
Arvutiseadmed	1 366	1 847	Omakapital	1 265	1 295
Seadmed ja sisustus	2 302	2 254	Eelarveaasta bilanss	– 4 190	– 7 427
Finantspõhivara	425	405	<i>Vahesumma</i>	– 2 925	– 6 133
Amortisatsioon	– 2 860	– 3 237	Lühiajalised kohustused		
<i>Vahesumma</i>	1 232	1 269	Komisjon	3 124	5 263
Varud			Muud toetused	1 066	2 270
Kontoritarbed	33	26	Automaatsed ülekanded	8 852	7 591
<i>Vahesumma</i>	33	26	Mitmesugused võlad	0	769
Käibevara			Palgast mahaarvamised	417	111
Ühenduse toetused	3 124	5 263	<i>Vahesumma</i>	13 460	16 003
Muud toetused	1 066	2 270	Ajutised kontod ja edasilükatud maksed		
Sissenõudekorraldused	65	226	Taaskasutatavad summad	212	175
Mitmesugused saadaolevad võlgnevused	127	153	Sissenõudekorraldused	65	226
Tagastatav käibemaks	232	266	<i>Vahesumma</i>	277	400
<i>Vahesumma</i>	4 614	8 178			
Bilansikontod					
Pangakontod	4 892	740			
Avansikonto	40	40			
<i>Vahesumma</i>	4 932	780			
Ajutised kontod ja viitvõlad					
Ajutised kontod	0	18			
<i>Vahesumma</i>	0	18			
Kokku	10 811	10 271	Kokku	10 811	10 271

NB: Kogusummad võivad sisaldada ümardamisest tulenevaid erinevusi.

Allikas: Agentuuri poolt edastatud andmed. Tabelites tehakse kokkuvõtte agentuuri poolt selle raamatupidamisaruannetes esitatud andmetest.

AGENTUURI VASTUSED

7. ja 8. Euroopa Keskkonnaagentuur tunnistab vajadust tugevdada sissenõudmist haldust ning regulaarse raamatupidamisaruannete vastavusse viimise nõuet.

Leevendamiseks ilmnenu ressursside piiratust ning suurendamiseks võimsusi on vastu võetud otsus värvata vastavalt 2004. aasta koosseisude plaanile üks administraatori taseme raamatupidaja.

Lühiperspektiivis on Euroopa Keskkonnaagentuuri ülesandeks raamatupidamise valdkonnas kindlustada regulaarne ja korrektne töö kogu aasta vältel, viia sisse tekkepõhine raamatupidamine ning sulgeda aruanded vajalike standardite ja nõuete kohaselt.
